

RÜCKGABEBEDINGUNGEN



PACCAR
FINANCIAL

DAF USED TRUCKS

WWW.DAFUSEDTRUCKS.COM

DAF
A PACCAR COMPANY

Sehr geehrter Kunde,

Wir freuen uns, dass Sie sich für DAF entschieden haben.

Wenn Sie sich für eine Rückgabe Ihres Fahrzeugs an PACCAR Financial und DAF entscheiden, möchten wir sie bitten, dass Sie das Fahrzeug in einem Zustand gemäß den „Rückgabebedingungen“ zurückgeben. Wenn an Ihrem Fahrzeug, aus welchen Gründen auch immer, Schäden vorhanden sind, ist es empfehlenswert, diese Schäden vor der Rückgabe des Fahrzeugs einzuschätzen. Diese Broschüre gibt Ihnen einen Leitfaden für die ordnungsgemäße und zufriedenstellende Abwicklung der Rückgabe Ihres Fahrzeugs in die Hand. Beachten Sie bitte auch die ausführlichen „Bedingungen“ auf der Rückseite dieser Broschüre.

Die Broschüre enthält anschauliche Beispiele für „normale Gebrauchsspuren und normalen Verschleiß“, die bei der Rückgabe Ihres Fahrzeugs keinen Grund für Beanstandungen darstellen. Ebenfalls dargestellt sind Beispiele für Schäden am Fahrzeug, die wir auf keinen Fall akzeptieren können und die vor der Rückgabe des Fahrzeugs von einem zugelassenen Händler zu beheben sind.

Weitere Informationen über die sachgemäße Pflege und Wartung Ihres Fahrzeugs finden Sie im Handbuch. Natürlich wird Sie Ihr DAF-Partner auch zu diesem Thema gern beraten.





FAHRZEUG – ÄUSSERES FAHRERHAUS

Akzeptabel



Leichte Kratzer, Kratzer in der Oberfläche als normale Gebrauchsspuren

Reparaturen notwendig



Risse und Beulen aufgrund eines Unfalls



Zierstreifen sind professionell zu entfernen, keine Reste von Farben oder Klebern



Alle Aufkleber sind zu entfernen. Alle dabei entstehenden Schäden müssen professionell behoben werden.

FAHRZEUG – ÄUSSERES FAHRERHAUSRÜCKSEITE

Akzeptabel



Leichte Kratzer an der Rückseite des Fahrerhauses

Reparaturen notwendig



Eingebeulte Rückseite mit Schäden an der Lackierung

FAHRZEUG – ÄUSSERES AERODYNAMIK

Akzeptabel



Leichte Kratzer,
Kratzer in der
Oberfläche des
Spoilers

Reparaturen notwendig



Risse und Brüche
im Spoiler



Leichte Kratzer,
Kratzer in der
Oberfläche der
Fender



Risse und Brüche in
Fendern



Leichte Kratzer,
Kratzer in der
Oberfläche der
Seitenschürzen



Risse und Brüche in
Seitenschürzen



Leichte Kratzer,
Kratzer in der
Oberfläche
an der Außenseite
der Windabweiser



Kratzer und Brüche
an der Außenseite
der Windabweiser



Leichte Kratzer,
Kratzer in der
Oberfläche der
Innenseite der
Windabweiser



Kratzer und Brüche
an der Innenseite
der Windabweiser

FAHRZEUG – ÄUSSERES FAHRGESTELL

Akzeptabel



Leichte Kratzer und Kratzer in der Oberfläche als normale Gebrauchsspuren

Reparaturen notwendig



Deformation des Fahrgestells und / oder Schäden aufgrund eines Unfalls oder sonstiger Richtarbeiten



Kratzer in der Oberfläche der Trittleiter zur Plattform



Deformierte oder verbeulte Trittleiter



Kratzer in der Oberfläche der Plattform als normale Gebrauchsspuren



Deformierte / verbeulte und lose Plattformen

FAHRZEUG – ÄUSSERES STUFE

Akzeptabel



Leichte Kratzer, Kratzer in der Oberfläche als normale Gebrauchsspuren

Reparaturen notwendig



Risse und/oder Brüche in der Stufe

VERGLASUNG, SPIEGEL UND LEUCHTEN

Akzeptabel



Leichter Steinschlag-schaden in Windschutz-scheibe, außerhalb des Blickfelds des Fahrers, der nicht zum Nichtbestehen der Hauptuntersuchung führt

Reparaturen notwendig



Steinschlagschaden in Windschutzscheibe, im BLICKFELD des Fahrers, der zum NICHTBESTEHEN der Hauptuntersuchung führt



Oberflächenkratzer an Leuchten als normale Gebrauchsspuren, Scheinwerfergruppe ist klar, kein Eindringen von Kondenswasser und Schmutz möglich



Risse und Löcher im Leuchtenglas oder verbogene Leuchtenfassung



Oberflächenkratzer im Spiegel



Abnutzung am und oder Risse im Spiegel, Schäden an Spiegelgehäuse und Windabweiser



Oberflächenkratzer an Kombileuchte als normale Gebrauchsspuren, Kombileuchte ist klar, kein Eindringen von Kondenswasser und Schmutz möglich



Risse und Löcher in der Kombileuchtengruppe

FAHRZEUG – ÄUSSERES STOSSFÄNGER / KÜHLERGRILL

Akzeptabel



Leichte Kratzer und Schrammen als normale Gebrauchsspuren, die nicht zu Deformationen führen

Reparaturen notwendig



Verbeulte, verbogene oder verformte Stoßstangen



Geringfügige Schäden durch Steinschlag



Schäden und Risse am Grill

FAHRZEUG – ÄUSSERES UNTERFAHRSCHUTZ

Akzeptabel



Geringe Schäden und Korrosionsspuren als normale Gebrauchsspuren, durch die Sicherheit und Wirksamkeit nicht beeinträchtigt werden

Reparaturen notwendig



Verbogener oder deformierter Unterfahrschutz, einschließlich Befestigungen

FAHRZEUG – ÄUSSERES LADEBORDWAND

Akzeptabel



Geringe Schäden und Korrosionsspuren als normale Gebrauchsspuren, durch die Sicherheit und Wirksamkeit nicht beeinträchtigt werden

Reparaturen notwendig



Verbogene oder deformierte Ladebordwand, einschließlich Befestigungen

FAHRZEUG – ÄUSSERES LADERAUM

Akzeptabel



Leichte Kratzer am Aufbau als normale Gebrauchsspuren

Reparaturen notwendig



Löcher oder Risse im Aufbau, die durch Platten abgedeckt oder auf unprofessionelle Weise aufgefüllt oder nachgearbeitet wurden



Leichte Beschädigungen an den Ecken des Containerrahmens, Grundierung nicht sichtbar



Ecken der Ladekante verbeult und Ladekante verbogen



Leichte Kratzer im Boden und in den Seitenwänden des Laderaums



Löcher oder Risse im Boden und in den Seitenwänden des Laderaums

FAHRZEUG – ÄUSSERES KOTFLÜGEL

Akzeptabel

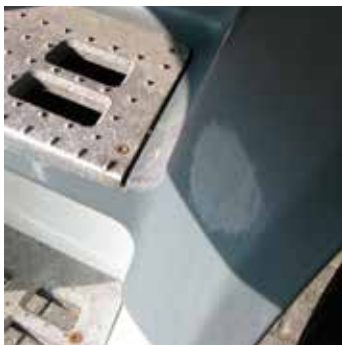


Schrammen im Kotflügel, Kratzer in der Oberfläche als normale Gebrauchsspuren

Reparaturen notwendig



Risse, Löcher und Brüche im Kotflügel



Schrammen im Kotflügel, Kratzer in der Oberfläche als normale Gebrauchsspuren



Risse im Kotflügel

FAHRZEUG – ÄUSSERES KRAFTSTOFFBEHÄLTER

Akzeptabel



Kratzer in der Oberfläche als normale Gebrauchsspuren, die Halterung ist nicht beschädigt



Reparaturen notwendig



Beulen im Kraftstofftank und Deformationen am Kraftstoffbehälter



FAHRZEUG – ÄUSSERES REIFEN

Akzeptabel



Schäden an Felgen als normale Gebrauchsspuren, leichte Abtragungen an den Seiten durch Kontakt mit Bordsteinkanten

Reparaturen notwendig



Verbogene Felgen oder Risse in den Felgen



Normaler Reifenverschleiß mit einer minimalen Profiltiefe von 8mm auf allen Reifen



Ungleichmäßige Profildaten auf derselben Achse, runderneuerte Reifen auf Lenkachsen, aufgeschlitzte Reifen auf beliebiger Achse



Normaler Verschleiß der Karkasse des Reifens und kleine Punkturen im Profil



Risse in der Karkasse des Reifens und Punkturen im Profil oder Schäden an den Seitenwänden

Reifengrößen entsprechen den in den Fahrzeugpapieren ausgewiesenen Reifengrößen

Reifen unterschiedlicher Hersteller oder Profile auf derselben Achse, Reifen für Antriebsachse auf Lenkspindel und umgekehrt

FAHRZEUG – INNENRAUM SITZE

Akzeptabel



Leichte Flecken und leichte Verunreinigung als normale Gebrauchsspuren, die mit einer herkömmlichen Reinigung beseitigt werden können

Reparaturen notwendig



Flecken auf den Sitzen, die nicht mit herkömmlichen Reinigungsmitteln entfernt werden können, Brandlöcher



Verschleiß des Sitzbezugs als normale Gebrauchsspuren



Risse und Einschnitte in den Sitzbezügen aufgrund unsachgemäßer Nutzung oder mangelhafter Pflege

FAHRZEUG – INNENRAUM INSTRUMENTENTAFEL, ARMATURENBRETT

Akzeptabel



Kalibrierter,
betriebsbereiter
Fahrtenstreiber

Reparaturen notwendig



Fehlender Fahrten-
streiber, oder
Fahrtenstreiber
zeigt Anzeichen von
Manipulation



Leichte Kratzer und
Löcher, die
fachmännisch
repariert wurden



Tiefe Kratzer oder
Spuren in der
Instrumententafel,
Bohrungen im
Armaturenbrett,
fehlende Verklei-
dungen

FAHRZEUG – INNENRAUM FUSSRAUM



Leichte Kratzer
und leichte
Anzeichen von
Verschleiß als
normale Ge-
brauchsspuren



Risse und Schnitte
in Bodenbelag oder
Bodenmatten

FAHRZEUG – INNENRAUM



Kühlfach gereinigt



Kühlfach nicht
gereinigt



GELTENDE BEDINGUNGEN FÜR DIE RÜCKGABE VON GEBRAUCHTEN FAHRZEUGEN

1. Das/die Fahrzeug(e) weist/weisen an Antriebsstrang und mechanischen und elektrischen Baugruppen keinerlei Defekte auf.
 2. Das/die Fahrzeug(e) wurde(n) entsprechend der von DAF Trucks NV offiziell empfohlenen Wartungspläne und Reparaturanleitungen und unter ausschließlicher Verwendung von Original-Ausrüstungen und Original-Ersatzteilen gewartet und repariert.
 3. Das/die Fahrzeuge(e) weist/weisen keinerlei Unfallschäden und keinerlei durch Frachtgut verursachte Korrosionsschäden auf.
 4. Alle Glasteile (Scheinwerfer, Windschutzscheibe, Seitenfenster und alle Beleuchtungseinrichtungen) sind ohne Beschädigungen.
 5. Das/die Fahrzeuge(e) weist/weisen keinerlei Defekte auf, die dazu führen würden, dass das Fahrzeug nicht mehr den gesetzlichen Bestimmungen entspricht.
 6. Der Innenraum des Fahrerhauses muss frei von Beschädigungen und in einem sauberen Zustand sein. Abnutzungen im Rahmen des normalen Gebrauchs sind auf € 250,00 beschränkt.
 7. Wartung und Reparatur von Karosserie und Zusatzausstattung sind entsprechend den Empfehlungen des Herstellers und den branchenüblichen Gepflogenheiten und unter Verwendung von Original-Ersatzteilen auszuführen.
 8. Fahrerhaus, Aufbau und Lackierung müssen sich in einem akzeptablen Zustand befinden. Firmennamen müssen entfernt worden sein. Die Kosten für notwendige Ausbesserungen dürfen € 250,00 nicht übersteigen.
 9. Die Batterie des Fahrzeugs muss in der Lage sein, eine Entladungsprüfung zu bestehen und einen Kaltstart des Fahrzeugs zu leisten.
 10. Sämtliche Originalausstattungen oder Austauschausstattungen (Radios, Kommunikationseinrichtungen, Kühlfächer usw.) müssen sich in einem guten Zustand befinden und frei von Defekten sein.
 11. Alle Reifen (einschließlich Reservereifen) müssen den gesetzlichen Bedingungen entsprechen, mit einer Profiltiefe von mindestens 8 mm, sowohl auf der Lenkachse als auch auf der Hinterachse, mit einem gleichmäßigen Abrieb und frei von Einschnitten in den Reifen-Seitenwänden. Die Reifen auf steuerbaren Achsen dürfen nicht runderneuert sein. Auf den Hinterachsen sind runderneuerte Reifen akzeptabel. Nachgeschnittene Reifen auf allen Felgen sind nicht zugelassen. Alle Reifen müssen von einem anerkannten westeuropäischen Hersteller (Good Year, Michelin, Bridgestone, Continental, Dunlop usw.) sein.
 12. Alle Bremsbeläge und Bremsklötze müssen noch über mindestens 50 % Verschleißmaterial verfügen. Bremsscheiben und Bremsstrommeln müssen frei von Rissen oder sonstigen Beschädigungen sein.
 13. Alle Hilfsaggregate, die nicht in der Finanzierung eingeschlossen waren, müssen in einer professionellen Art und Weise entfernt werden, ohne Schäden oder einen Wertverlust des Fahrzeuges zu bewirken.
 14. Das/die Fahrzeug(e) muss/müssen die im Betreiberland gesetzlich vorgeschriebene technische Sicherheitsüberprüfung (Hauptuntersuchung) bestehen können.
 15. Am Tag der Rückgabe müssen bis zur Fälligkeit der gesetzlich vorgeschriebenen technischen Sicherheitsüberprüfung (Hauptuntersuchung) noch sechs Monate liegen.
 16. Alle Rückrufaktionen ((Service) Außenaktionen), zu denen das Fahrzeug nicht vorgestellt wurde, werden auf Kosten des Kunden nachgeholt.
 17. Die Fahrzeugpapiere, Prüfzertifikate und Tacho-Kalibrierungszertifikate sind dem Leasinggeber oder dem Käufer des Fahrzeugs / der Fahrzeuge bei Lieferung mit zu übergeben.
 18. Fahrzeug müssen in der Fabrik-Auslieferungsfarbe zurückgegeben werden. Jede Farbabweichung an dem Fahrerhaus oder Fahrgestell muss mit dem PACCAR Financial Asset Management (PFE.AM@paccar.com) oder DAF Used Trucks (usedtrucks@daftrucks.com) vorher vereinbart werden. Das Anbringen von Folien ist die beste Lösung um eine individuelle Farbgebung zu erzielen, ohne dass man die Rückgabebedingungen beeinträchtigt, wie sie in diesem Dokument beschrieben sind.
- Hiermit akzeptiere ich die Rückgabebedingungen, wie sie im Rückgabehandbuch dargelegt sind.
- Kundenname:
- Unterschrieben von:
- Datum:
- Unterschrift:

DAF Trucks Deutschland GmbH
DAF-Allee 1
50226 Frechen
Deutschland
Telefon 02234 - 506 - 0
Telefax 02234 - 506 - 222
www.daftrucks.de

PACCAR Financial Deutschland GmbH
DAF Allee 1
50226 - Frechen
Tel.: +49 (0) 2234/519-300
Fax.: +49 (0) 2234/519-319
pdf.info@paccar.com
www.paccarfinancial.de

DAF Used Trucks
Tel.: +31 (0) 40 214 3638
Email: Usedtrucks@daftrucks.com

Aus diesem Dokument können keine Rechte abgeleitet werden. DAF Trucks N.V. behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an den Produktspezifikationen vorzunehmen. Produkte und Dienstleistungen entsprechen den zum Zeitpunkt des Verkaufs geltenden europäischen Richtlinien, können aber von Land zu Land unterschiedlich sein. Die jeweils aktuellen Informationen erfragen Sie bitte bei einem autorisierten DAF-Händler.